



Cinéma

Camping sauvage déroule le tapis vert

page D2



Québec

Le maire L'Allier annonce son départ

page D6

# Poète exportable

Daniel Roy invité au Festival des sept collines, à Saint-Étienne, en France



**Laura Martin**  
laura.martin@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Nul n'est prophète en son pays. À la fin de cet adage, on devrait ajouter: «Et surtout pas le poète sherbrookoïse Daniel Roy».

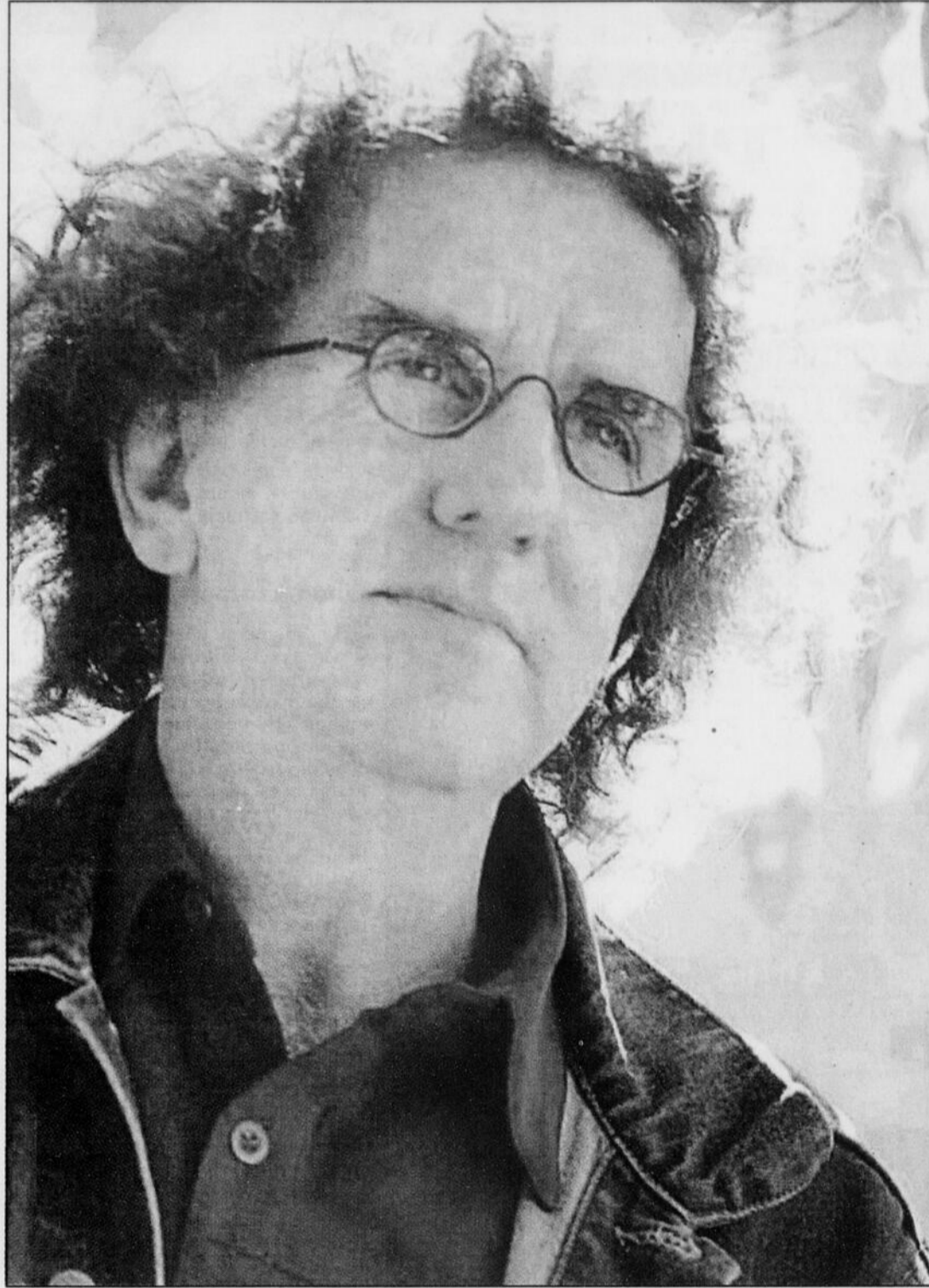
Jamais l'auteur de «Je me censure de moi» n'a été invité à la grand-messe québécoise du vers, au Festival international de poésie de Trois-Rivières. On le boude. On lui fait la gueule. Parce qu'il ne publie pas dans une maison d'édition reconnue. Parce qu'il travaille à son compte. Selon le livre de l'événement mauricien, celui qui rime depuis 25 ans, celui qui a rempli 16 couvertures n'a pas d'affaires là.

Depuis plusieurs années pourtant, l'écrivain voyage dans le monde, fait voler sa plume au-delà des fuseaux horaires. Justement, demain, un avion l'emmènera en France. Le Festival des sept collines de Saint-Étienne, qui célèbre l'art sous plusieurs formes, l'a invité à prendre part à sa dixième édition. Pied de nez aux organisateurs d'ici.

«Il y a quelques années, j'avais fait une tournée des cafés-théâtre de Lyon. Les gens de ce festival, qui a lieu tout près, m'ont remarqué. Le contact s'est fait comme ça.»

Jusqu'à la fin de la semaine, la petite municipalité de Rhône-Alpes projettera des classiques du cinéma en plein air, accueillera des performances théâtrales singulières et importées d'Allemagne, de Suisse, de Russie. Lui, il fera la lecture d'extraits de sa bibliographie et dirigera un collectif d'écriture en direct. Le rouge à lèvres, plutôt que l'usuel stylo, servira de marqueur de relations. «Les gens vont souligner des mots dans mes poèmes avec le tube de maquillage et, à partir de la sélection de chacun, mise en commun, une oeuvre sera faite. L'oeuvre sera donc marquée par les émotions, par les différentes cultures, les différents vécus.»

«C'est ce qui m'intéresse dans la poésie. La recherche de l'authenticité, de l'universalité. J'apporte aux gens ce que je suis, et ils me remplissent à leur tour de sentiments», affirme le professeur du



Daniel Roy s'envolera pour la France, demain, à titre de poète invité au Festival des sept collines de Saint-Étienne.

Centre Saint-Michel.

L'expérience sera belle pour celui qui n'a jamais digéré son exclusion du seul grand événement poétique de la province. «Jim Morrison, Arthur Rimbaud, Anaïs Nin étaient eux aussi libres et indépendants. Est-ce dire qu'ils n'auraient pas eu leur laissez-passer eux non plus? Pas besoin d'avoir une carte, comme un plombier ou un électricien, pour être artiste. La poésie, on a ça dans le corps. De toute manière, ma carte, je l'ai. Je suis membre titulaire de l'Union des écrivains du Québec depuis deux ans. Qu'est-ce que ça prend de plus?»

«C'est un non-sens. Moi, je ne veux que me faire valoir et mon propre milieu me le refuse.»

Dis, Saint-Étienne, ça doit être plus pittoresque que Trois-Rivières, non?

Les spectacles  
**30<sup>e</sup> LE VIEUX CLOCHER**  
1974-2004  
**Magog**  
64, rue Merry Nord, Magog  
Rés.: (819) 847-0470

**Louis-José HOUDE**  
CETTE SEMAINE  
Mardi au samedi

**JULIEN Tremblay**  
Mardi au samedi, du 14 au 31 juillet

# Spider-Man pulvérise des records

Associated Press  
LOS ANGELES

Il fallait s'y attendre: grâce à ses super-pouvoirs, Spider-Man a rafflé dans sa toile un superbe record au cinéma nord-américain, à l'occasion des six premiers jours d'exploitation en salles de «Spider-Man 2» coïncidant avec le long week-end de la fête nationale des États-Unis.

Selon les estimations publiées hier par le distributeur Sony, le film relatant la suite des aventures du superhéros joué par Tobey Maguire a recueilli la somme sans précédent de 180 millions de dollars entre mercredi, jour de sa sortie en salles, et hier, jour férié aux États-Unis (le Jour de l'Indépendance tombant cette année un dimanche).

Ce chiffre pulvérise le record établi par «Shrek 2» avec 129 millions de dollars en cinq jours (mercredi/dimanche, contre 152,6 pour «Spider-Man 2» sur la même période) et celui de «Matrix Reloaded» avec 146,7 millions de dollars sur six jours (mercredi/lundi).

En tête du box-office la semaine dernière, le documentaire de Michael Moore «Fahrenheit 9/11», désormais projeté dans 1725 salles américaines, s'est maintenu en deuxième place en recueillant 17 millions de dollars ce week-end (vendredi/dimanche).

Le film de Moore, qui sort demain sur les écrans français, a engrangé au total 56,1 millions de dollars en dix jours: il a de fortes chances de devenir le premier documentaire à dépasser les 100 millions de dollars de recettes.

Trois autres films, sortis ce week-end dans un nombre limité de salles, ont eu de bons résultats. Sorti uniquement dans 16 salles, «De-Lovely», film biographique sur la vie du musicien Cole Porter avec Kevin Kline, a recueilli 289 000 dollars.

Projeté dans 20 salles, «Before Sunset», avec Ethan Hawke et Julie Delpy, a engrangé 229 000 dollars ce week-end, tandis que «The Clearing» avec Robert Redford a recueilli 458 836 dollars, avec une diffusion dans 56 salles.

Voici les recettes estimées de ce week-



Le film Spider-Man 2 a fait un tabac sur le marché cinématographique les cinq premiers jours après sa sortie.

end de quatre jours (vendredi/lundi) dans les salles nord-américaines, selon la firme Exhibitor Relations Co.:

1. «Spider-Man 2»: 115,8 millions.
2. «Fahrenheit 9/11»: 21 millions.
3. «Drôles de blondes»: 12 millions.

4. «Dodgeball: A True Underdog Story»: 10,45 millions.
5. «Les pages de notre amour»: 10,3 millions.
6. «Le terminal»: 10,2 millions.
7. «Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban»: 8,1 millions.
8. «Shrek 2»: 7,9 millions.
9. ex-aequo «Garfield: le film»: 3,6 millions et «Deux frères»: 3,6 millions.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
www.lamaisonducinema.com  
FAHRENHEIT 9/11 (G) MICHAEL MOORE  
(en v. originale anglaise, sous-titres français)  
1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h20  
LE ROI ARTHUR (en version française) (I)  
DÉS MERCREDI, 1h05-3h40-7h05-9h35  
SPIDER-MAN 2 (en version française) (GDJE)  
TOBEY MAGUIRE / KIRSTEN DUNST  
12h55 - 1h00 - 3h40 - 3h45 - 6h55 - 7h00 - 9h25 - 9h30  
SPIDER-MAN 2 (en v. originale anglaise) (GDJE)  
12h50 - 3h50 - 7h00 - 9h30  
ELVIS GRATTON XXX (en v.o.f.) (GDJE)  
un film de PIERRE FALARDEAU avec JULIEN POULIN  
1h10 - 3h50 - 7h10 - 9h25  
LE TERMINAL (en version française) (G) TOM HANKS  
12h45 - 3h35 - 6h55 - 9h25  
LES PAGES DE NOTRE AMOUR (G)  
12h50 - 3h20 - 6h55 - 9h20  
DEUX FRÈRES (en version française) (G)  
1h05-3h25-7h05  
HARRY POTTER ET LE PRISONNIER D'AZKABAN (v.f.) (G)  
12h45 - 3h35 - 6h45 - 9h30  
GARFIELD LE FILM (en version française) (G)  
VEN. à MAR.: 1h15-3h20-7h05-9h10  
MER. & JEU.: 1h15-7h05  
SHREK 2 (en version française) (G)  
VEN. à MAR.: 1h05-3h25-7h05-9h15  
MER. & JEU.: 3h25-9h15  
DRÔLES DE BLONDES (en v. française) (G) 9h15  
63, KING OUEST, 566-8782

## Série en chansons

Kevin Parent Dimanche-lundi 18-19 juillet	Ariane Moffatt Dimanche 15 août
Daniel Boucher Dimanche-lundi 25-26 juillet	Stefie Shock Dimanche 22 août
Vincent Vallières Dimanche 1 <sup>er</sup> août	Andrée Watters Vendredi 17 septembre
Patrick Norman Dimanche 8 août	Gilles Vigneault Samedi 18 septembre

www.vieuxclocher.com

**GALAXY**  
Sherbrooke  
4204, boul. Bertrand-Fabi  
821-9999  
galaxycinemas.com  
Semaine du vendredi 2 au jeudi 8 juillet 2004

LE ROI ARTHUR (G) Merc. et jeu.: 12 h 45, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 30	2 FRÈRES (G) Tous les jours: 13 h, 15 h 30, 18 h 45	SPIDERMAN 2 (VF1) (GDJE) Aucun laissez-passer accepté Tous les jours: 12 h 20, 12 h 50, 15 h 20, 15 h 50, 18 h 40, 18 h 50, 21 h 35, 21 h 50
LES PAGES DE NOTRE AMOUR (G) Tous les jours: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 35	LES CHRONIQUES DE RIDDICK (13 ANS) Vend. au mar.: 21 h 35	SPIDERMAN 2 (VO) (GDJE) Aucun laissez-passer accepté Tous les jours: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 40
GARFIELD: LE FILM précédé du court-métrage COMPLETEMENT NOIX (G) Tous les jours: 13 h 05, 16 h 05	SHREK 2 (VF) (G) Tous les jours: 12 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30	BALLON CHASSEUR: UNE HISTOIRE DE SOUS-ESTIMÉS (GDJE) Vend. au mar.: 19 h 10, 21 h 25 Merc. et jeu.: 21 h 25
LE TERMINAL (G) Tous les jours: 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 21 h 35	ELVIS GRATTON XXX: LA VENGEANCE D'ELVIS WONG (GDJE) Tous les jours: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 40	DRÔLES DE BLONDES (G) Tous les jours: 18 h 45, 21 h 35
HARRY POTTER ET LE PRISONNIER D'AZKABAN (G) Aucun laissez-passer accepté Vend. au mar.: 12 h 10, 13 h 15, 15 h 20, 16 h, 18 h 40, 21 h 40 Merc. et jeu.: 12 h 10, 15 h 20, 18 h 40, 21 h 40	FAHRENHEIT (VOSTF) (G) Aucun laissez-passer accepté Tous les jours: 12 h 05, 14 h 30, 16 h 55, 19 h 30, 21 h 50	

ÉCRANS COURBÉS SON NUMÉRIQUE 12 SALLES

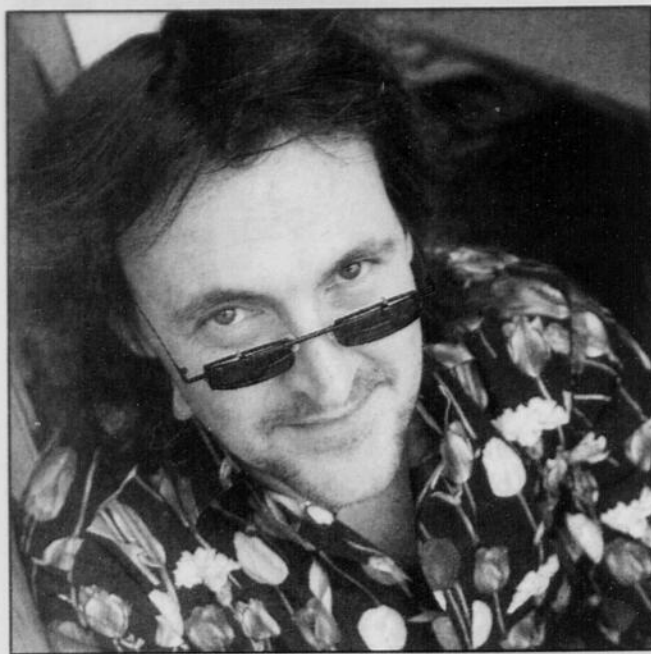
# Camping sauvage déroule le tapis... vert

Isabelle Massé  
MONTREAL

Roulez le tapis rouge et sortez vos habits du dimanche... après-midi! Pas question d'être glamour à la première montréalaise de Camping sauvage. Directive des organisateurs de l'événement aux invités: s'habiller comme si on s'appropriait à passer deux semaines au Camping Tropicana,

de Granby, lieu de tournage du premier film de Guy A. Lepage et Sylvain Roy. C'est dire à quel point on avait hâte que le chef du Bloc québécois Gilles Ducesse, la ministre de la Culture et des Communications Lyne Beauchamp et le maire de Montréal Gérard Tremblay fassent leur entrée au Cinéma Impérial, hier soir! Déception! Disons que bien des invités présents n'ont pas osé troquer leurs vêtements 9 à 5 pour ceux du week-end...

Mais les organisateurs, eux, avaient décidé de jouer le jeu jusqu'au bout. C'est un tapis vert forêt et non rouge sang qu'ont foulé convives et comédiens. Comme lors d'une conférence de presse majeure du Festival Juste pour rire, il y a quelques semaines. Nouvelle tendance? «On a semé l'herbe ce matin, raconte André Ducharme, coauteur et metteur en scène de Camping sauvage. On a aussi semé des tentes, mais elles n'ont pas eu le temps de pousser...»



âme», affirme Guy A. Lepage.

La première montréalaise de Camping sauvage survient un an après le tournage du film, à Granby, et plusieurs mois après le début d'une promotion monstre. De quoi créer des attentes énormes. Stressé, le coréalisateur et vedette du film? «J'ai présenté le film dans quatre villes (Chicoutimi, Gatineau, Sherbrooke et Montréal, dans un autre cinéma, la semaine dernière). Le public a tellement bien réagi que ça m'a enlevé de la pression.»

«À la fin de chacune des projections, les gens sont sortis avec un gros sourire, note Sylvain Roy. J'ai maintenant hâte de voir comment ceux qui vont payer pour voir le film vont l'accueillir.»

## L'histoire

Camping sauvage, pour ceux qui ont campé sur la lune, ces derniers mois, raconte l'histoire d'un courtier prospère (Lepage) forcé de se métamorphoser physiquement et de se terrer dans un camping, après avoir identifié un criminel à la police. Là-bas, il fera la connaissance de l'exubérante propriétaire radine des lieux (Sylvie Moreau) et d'une bande de motards que personne ne craint. «On était en famille, note Emmanuel Bilodeau, qui a également été dirigé par Sylvain Roy et Guy A. Lepage sur le plateau d'Un gars une fille. Jouer était un pur plaisir. On arrive au travail détendu quand il existe déjà une certaine complicité entre un réalisateur et un comédien.»

Pour sa première histoire sur grand écran (une idée de Tony Roman, «le gars qui a couché avec Nanette», nous a rappelé Guy A. Lepage, avant la projection d'hier soir), le coréalisateur s'est entouré d'amis. Aux côtés des Ducharme, Pelletier, Bilodeau et Moreau, on retrouve Réal Bossé, Louis Champagne, Bruno Landry, Normand D'Amour et Sylvain Larocque.

C'est évidemment avec une grande fierté que Lepage a présenté son film. Ou plutôt sa «vue», comme il préfère qualifier Camping sauvage (en salles vendredi). «Gaz Bar Blues est un film. Louis Bélanger et ses acteurs ont mis leurs tripes sur la table en tournant. Et ce genre de films nous transportent. Les Aventures de Rabbi Jacob. Dans une galaxie près de chez-vous et Les Ripoux sont des vues. C'est l'intention derrière le projet qui fait la différence. On fait une vue pour divertir. Et ce soir, nous vous présentons une vue.» (La Presse)

## À lire samedi: La critique de Pierrette-Hélène Roy

## Guy A. Lepage

C'est donc à bord de deux Winnibago que l'équipe de production et une quinzaine de comédiens du film se sont rendus au Cinéma Impérial, hier soir. Aucune limousine dans les parages, mais des motorisés assez gros pour bloquer momentanément la circulation. «Quand on fait un film, on l'assume, explique Emmanuel Bilodeau qui incarne un motard de second ordre dans Camping sauvage. On se prête à fond au jeu de la promotion. C'est ma plus grosse première. C'est formidable qu'on ait compris comment mettre un film en marché au Québec.»

«On embarque sans se poser de questions», ajoute Sylvie Moreau, une habituée des tapis rouges... et vert, désormais.

## Cinéma retapé

La première de Camping sauvage survient près de trois semaines après la réouverture du célèbre cinéma de la rue de Bleury retapé à neuf au coup de six millions. De quoi émuvoir Yves Pelletier, qui incarne aussi un motard dans la comédie estivale. «Je suis curieux. Cette première est une excellente occasion de constater les changements», mentionne celui qui a travaillé comme placier à l'Impérial, en 1979 «alors qu'on y présentait une comédie musicale sexuelle baptisée Let My People Come. J'ai eu la chance de visiter les coulisses, à l'époque. Depuis ce temps là, je ne mange plus de maïs soufflé au cinéma...»

«Je suis content que la première ait lieu ici, car je déteste la salle Wilfrid-Pelletier (de la Place des Arts), sans



La formation du 97,5 de Victoriaville a baissé pavillon par la marque de 8-7 devant l'équipe Semi lustrée de Montréal, dimanche après-midi, en quart de finale au Grand week-end d'improvisation de Victo.

# De l'impro chaudement disputée à Victoriaville



Gilles Besmargian  
gilles.besmargian@latribune.qc.ca  
VICTORIAVILLE

La Gougoune d'or, est celui opposant l'équipe des gens d'affaires aux gens de la politique. Formée des députés Claude Bachand et André Bellavance, du conseiller Eric Lefebvre et des candidats à la dernière élection fédérale Jason Noble, Lucie Laforest et Pierre Poissant (Christine Saint-Pierre était absente) cette formation a vaincu les Jean Marcotte (le président d'honneur), Alain Lemaire de Cascades, François Gélinas, Daniel Mercier, Luc Pépin, Alain Comtois et Laurier Paré.

Appelé à livrer son bilan de l'événement, mis sur pied par la SDC du centre-ville de Victoriaville en collaboration avec le Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire de la Ville de Victoriaville et la Ligue d'improvisation de Victoriaville et des environs (LIVE), M. Marcotte s'est enchanté du succès remporté.

«Plusieurs joueurs m'ont dit avoir participé à la plus belle rencontre d'improvisation depuis longtemps. La camaraderie était omniprésente sur le site et les gens étaient heureux, même si aucune bourse n'est attachée au tournoi. Si profit il y a, d'enchaîner notre interlocuteur, il sera remis à la LIVE qui voit à la bonne marche du grand week-end.»

La fin de semaine a aussi été marquée par des ateliers offerts par quatre membres de la Ligue nationale d'improvisation: Sophie Caron, Zoomba, Diane Lefrançois et Maryvonne Cyr. Environ 80 pour cent des joueurs ont assisté aux ateliers.

Les centaines de spectateurs qui ont fréquenté d'un des deux chapiteaux abritant les nombreux matchs à la deuxième édition du Grand week-end d'improvisation de Victo, en fin de semaine, en ont eu pour leur argent. Surtout qu'il n'en coûtait rien pour assister aux différentes rencontres mettant aux prises 16 équipes dont une de Nantes en France.

C'est d'ailleurs cette formation, à la grande surprise de plusieurs, La troupe du Malin, qui a quitté les Bois-Francis avec la Claque d'argent emblématique du championnat et le trophée remis à l'équipe la plus sympathique. En finale devant une assistance évaluée à plus de 300 personnes, et tirant de l'arrière 7-2 après deux périodes, les Français ont eu raison des Enfants de la vieille dame 8-7 en surtemps.

En quart de finale, cette équipe avait battu Semi lustrée qui avait triomphé du 97,5 de Victoriaville en quart de finale, alors que la France s'était démarquée devant LAIT de Saint-Hyacinthe.

Un match hors-concours qui en fait rire plus d'un, jeudi en soirée pour lancer l'événement et pour l'obtention de

Les spectacles  
**30<sup>e</sup>**  
**LE VIEUX CLOCHER**  
1974-2004  
**Magog**  
64, rue Merry Nord, Magog  
Rés.: (819) 847-0470

**Louis-José HOUDE**  
DERNIERE SEMAINE  
Mardi au samedi  
Complet les 9 et 10 juillet

**JULIEN Tremblay**  
Mardi au samedi, du 14 au 31 juillet

**S**érie en chansons

Kevin Parent Dimanche/lundi 18-19 juillet	Ariane Moffatt Dimanche 15 août
Daniel Boucher Dimanche/lundi 25-26 juillet	Stefie Shock Dimanche 22 août
Vincent Vallières Dimanche 1 <sup>er</sup> août	Andrée Watters Vendredi 17 septembre
Patrick Norman Dimanche 8 août	Gilles Vigneault Samedi 18 septembre

www.vieuxclocher.com

Les concerts  
**Place de la Cité**  
Concerts en plein air GRATUITS

LES MIDIS  
• Boîtes à lunch disponibles pour dîner sur place  
• En cas de pluie, les concerts seront annulés

**CONCERTS MIDI À 12H15**

Mardi 6 juillet  
**BERTRAND GOSSELIN**  
Des pièces instrumentales inédites, ses plus belles chansons et les incontournables de «Jim et Bertrand».  
Invitée: Marie-Anne Catry (folk poétique)

Jeudi 8 juillet  
**LES MALENTENDUS**  
POP FRANCOPHONE  
Ils ne souhaitent qu'une chose: être entendus... bien entendus!

LES MERCREDIS - RÉCITS - 12h15

7 juillet  
**TRIO JENNIFER ALLEN**  
On retrouve, tout en voix, Danielle Carpentier, Suzanne La Fontaine et Danielle Tremblay.

LES SOIRS  
En cas de pluie, les concerts seront présentés au théâtre Granada

LUNDIS CLASSIQUES À 19H

Lundi 5 juillet  
**LE CHÊNE VERT**  
Des musiques celtiques, d'Irlande, de Galicie, de Bretagne.

CONCERTS À LA BRUNANTE À 20H  
Des soirées dansantes

Mercredi 7 juillet  
**MIKE GOUDREAU AND FRIENDS**  
Des grands classiques du jazz américain.

SPECTACLES SUR L'ESPLANADE FRONTENAC

À L'AGORA STRATHCONA (devant l'hôtel de ville)  
JEUDI JAZZ À L'AGORA DE 17 h À 19 h

À L'AGORA STRATHCONA (devant l'hôtel de ville)  
THÉÂTRE DE RUE À 12 h 15

Jeudi 8 juillet  
**ODD JAZZ GROUP**  
Liberté 54, ce sont des créations riches, fraîches et combien intenses.

16 juillet  
**UBU SUR LA TABLE**  
Théâtre d'objets

Renseignements: 565-2843, poste 3

Unique au monde  
Uniquement à Drummondville

Pour la 7<sup>e</sup> année  
Un succès phénoménal  
Du 29 juin au 21 août

Cet été, passez de la réalité à la légende!

**LÉGENDES FANTASTIQUES**  
Création de Normand Latourelle

Musique de Michel Cusson Mise en scène de Fernand Rainville

1 800 265-5412 www.ovation.qc.ca

Desjardins Ville de Drummondville Hydro Québec Québec

Cinéma maison

# Le passé revient



**Sonia Sarfati**  
sarfati@lapresse.ca  
Collaboratrice

## L'Effet papillon

★★★ 1/2  
(V.O.: *The Butterfly Effect*) *Drame fantastique de J. Mackye Gruber et Eric Bress. Avec Ashton Kutcher, Amy Smart, Elden Henson, William Lee Scott. Sortie: 6 juillet*

## Capitaine Scarlet

★★★ 1/2  
*Série télévisée créée par Gerry Anderson et Sylvia Anderson.*

## Joe 90

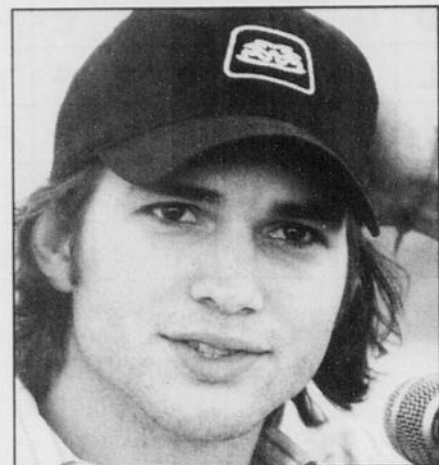
★★★ 1/2  
*Série télévisée créée par Gerry Anderson et Sylvia Anderson.*

Il y a plusieurs manières de faire revenir le passé. Celle d'Ashton Kutcher dans *The Butterfly Effect* n'est pas à conseiller aux non-professionnels du voyage dans le temps. Même ce spécialiste qu'est Michael J. Fox de *Back To The Future* pourrait y perdre des plumes (et des bouillons). Ne parlons même pas (ou si peu) de Guy Pearce de *The Time Machine*: lui n'y survivrait pas. Ce qui n'est que justice: combien sont morts d'ennui devant le film de Simon Wells? Bref, pour un flash-back en toute sécurité, mieux vaut l'effectuer par procuration et, ainsi, faire remonter à la surface quelques souvenirs d'enfance. Si *Capitaine Scarlet* et *Joe 90* font partie de ceux-là, 27 heures de plaisir en perspective!

D'abord *The Butterfly Effect*. Un film étonnant. Moins par son sujet que par sa vedette. Hé, Ashton-le-mari-de-Demi n'y joue pas la belle gueule narcissique et bête qu'on lui a vue dans *Cheaper By The Dozen* (où elle collait au personnage, faut l'admettre), l'imbuvable *My Boss's Daughter* (un p'tit rot avec ça?), l'insupportable *Just Married* (pas avec Demi Moore) et l'incontournable *Dude Where's My Car* (qui n'était pas un accident de parcours). Bref, il étonne, le bel Ashton dans le rôle de ce jeune homme qui découvre qu'il possède le don de retourner dans le passé. Et qui décide d'y aller pour réparer

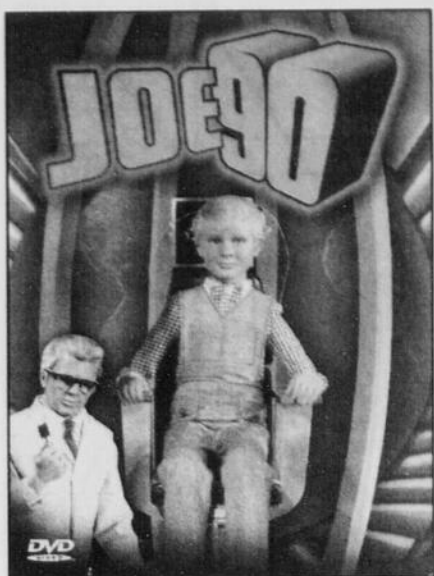
les pots cassés. Sauf que si le battement d'aile d'un papillon peut déclencher une tempête, imaginons les répercussions de changements majeurs!

C'est ainsi que, finalement, ce sont les membres de la distribution entourant Ashton Kutcher qui surprennent encore plus que lui: après qu'il eut empêché une agression sexuelle, la mort non accidentelle d'un chien ou le drame découlant d'une mauvaise farce, sa petite voisine, dont il est amoureux, le frère de cette dernière et le quatrième membre de ce quatuor perturbé par la vie auront un destin totalement différent et devront changer de registre de jeu du tout au tout. Plus que lui, qui joue plus systématiquement de la surprise et de l'effacement. N'empêche. Le jeu en vaut la chandelle - même si les réalisateurs et scénaristes J. Mackye Gruber et Eric Bress la brûlent par les deux bouts en matière de répétition d'un certain effet spécial...



Ashton Kutcher

Et, parlant d'effet spécial, plongeons dans ces séries qui se résument à cela (hum...): *Capitaine Scarlet* et *Joe 90*. Et ceux qui savent de quoi il retourne de se lever, marcher d'un pas sautillant en tendant les bras vers l'avant. Ben oui, elles datent de la fin des années 60, ces séries mettant en vedette des marionnettes de l'époque pré-CGI! Mais pour les nostalgiques, quel bonheur de retrouver le capitaine Scarlet et son escouade dans leur combat contre les Mystérons - race invisible ayant le pouvoir de prendre la forme de n'importe qui ou de n'importe quoi; et Joe, garçon de 9 ans qui devient un super-agent secret grâce aux lunettes inventées par son papa! À redécouvrir avant la sortie de *Thunderbirds* au cinéma, le 30 juillet, où les marionnettes ont été remplacées par «des vraies personnes». Et c'est pas nécessairement pour le mieux...



## Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran

★★★ 1/2  
*Comédie dramatique de François Dupeyron. Avec Omar Sharif, Pierre Boulanger, Gilbert Melki, Lola Naymark. Sortie: 6 juillet*

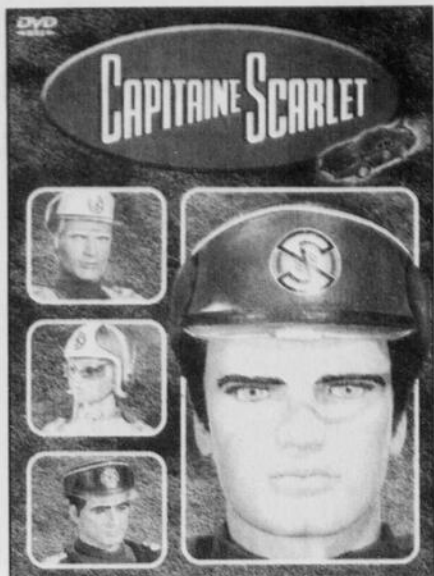
Il y a du philosophe en Éric-Emmanuel Schmitt. Et il déteint, sans y perdre en couleur tant l'homme produit, sur les personnages de ses pièces et de ses romans. Parmi eux, *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran*. Une belle fable devenue un beau film grâce à François Dupeyron. Le philosophe, ici, c'est M. Ibrahim - et non les fleurs du Coran. Quoique...

Interprété par Omar Sharif, M. Ibrahim est l'Arabe du coin - qui, insiste-t-il, n'est pas Arabe mais soufi. Derrière le comptoir de ce qu'ici nous appellerions un dépanneur, il observe, La vie. Les gens. La vie des gens. En particulier celle de Moïse, dit Momo. Qui vit seul avec un père triste comme la pluie. Une amitié à première vue improbable naît entre ces deux êtres vivant rue Bleue, à Paris, où les trottoirs sont lieu de travail de quelques dames. Des fleurs de macadam et non du Coran, quoi!

## L'Espérance

★★ 1/2  
*Drame de Stefan Pleszczynski. Avec Patrick Labbé, Isabel Richer, Michel Daigle, Maxime Dumontier. Sortie: 6 juillet*

Et si le bon docteur Lewis avait été un



méchant Mister Hyde? Les habitants de Sainte-Marie-la-Mauderne ne se seraient pas livrés à une grande séduction mais auraient dû, pour traverser l'épreuve, puiser dans leurs réserves d'espoir. Le hasard, qui fait bien les choses, se serait alors arrangé pour que leur petit village (ce n'est pas un pléonasme) s'appelle L'Espérance. Finalement, on se retrouverait dans *L'Espérance*, le film de Stefan Pleszczynski et pas dans celui de Jean-François Pouliot. Un film pas tout à fait maîtrisé mais qui possède assez de bons points pour ne pas recaler le réalisateur. On y suit l'arrivée d'un homme que l'on devine diabolique dans un minuscule hameau (toujours pas de pléonasme) hanté par une tragédie minière. Dans le rôle principal, Patrick Labbé, à qui on aurait pu demander de se laisser pousser la barbe ou trouver un bon maquilleur!

## Chez le barbier 2: de retour en affaires

★★ 1/2  
*(V.O.: Barbershop 2: Back in Business) Comédie de Kevin Rodney Sullivan. Avec Ice Cube, Cedric the Entertainer, Queen Latifah.*

Des Noirs jouant du rasoir et des ciseaux sur un air qui n'est pas celui de Spike Lee mais, au contraire, celui de la comédie. Le résultat, sympathique comédie intitulée *Barbershop*, a connu un beau succès, il y a deux ans, auprès du public afro-américain celui-là même qui a récemment dû être déçu par *Soul Plane*. Une suite était inévitable. Les barbiers ont donc repris du service dans

Back in Business. Un peu comme Meg Ryan qui risquait de voir sa petite librairie disparaître à cause de la grande surface dirigée par Tom Hanks dans *You've Got Mail*, les joyeux coiffeurs font face à une menace d'extinction lorsqu'un salon de luxe s'installe en face de leur, toujours aussi modeste. De bonnes répliques, des acteurs qui semblent s'amuser, mais rien de transcendant dans ce scénario qui, pour étonner, aurait pu couper quelques cheveux en quatre. Le sujet, pour une fois, s'y prêtait.

## En DVD

## Six Feet Under (The Complete Second Season)

★★★★  
*Créée par Alan Ball. Avec Peter Krause, Michael C. Hall, Frances Conroy, Lauren Ambrose. Treize épisodes en version anglaise ou française. Sortie: 6 juillet*

Vous lui avez fait découvrir la série *Dead Like Me*. Par cet essentiel principe du «un prêt pour un rendu», il vous a enregistré les épisodes de la deuxième saison de *Six Feet Under* qui arrive (enfin et après moult reports!) en DVD. Vous n'avez pas encore pu mettre la main dessus mais il fallait en parler, non? On y retrouve, dans leur salon funéraire, les membres de la famille Fisher, toujours attachants, dysfonctionnels et, de plus en plus, aux prises avec le Groupe Kroehner. Parmi les pistes explorées: Nate apprend qu'il a une dysfonction artérioveineale au cerveau et peut mourir n'importe quand; ce qui n'empêche pas sa relation avec Brenda d'évoluer vers le haut et vers le bas; Ruth tente d'apprivoiser l'homosexualité de David; etc. Avec, bien sûr, en introduction, un accident mortel qui donne le ton et le thème à l'épisode. La mort va décidément très bien à ces embaumeurs! (*La Presse*)

## Appréciation

Chef d'oeuvre: ★★★★★  
Très bon: ★★★★★  
Bon: ★★★  
Passable: ★★  
À éviter: ★

**Dès demain!**

# fourire

Labatt  
**Bleue**  
Pilsener

**Couche-Tard**

FESTIVAL D'HUMOUR  
**7 au 11 juillet 2004**

**CENTRE-VILLE DE SHERBROOKE**

Informations et réservations:  
**(819) 822-2102**  
[www.fouirelabattbleue.com](http://www.fouirelabattbleue.com)

**Spectacles gratuits sur la scène Labatt Bleue à 21 h**

<p><b>Jeudi 8 juillet</b></p> <p>Pierre Prince</p> <p>François Massicotte</p> <p>En musique Glamour Puss</p>	<p><b>Vendredi 9 juillet</b></p> <p>Stéphane Fallu</p> <p>François Morency</p> <p>En musique Malin Plaisir</p>	<p><b>Samedi 10 juillet</b></p> <p>Guy Nantel</p> <p>Lévesque &amp; Turcotte</p> <p>En musique Divan Brun Les plus grands succès qu'étaient des années 60 à 80</p>	<p><b>Dimanche 11 juillet</b></p> <p><b>Spectacle de fermeture</b></p> <p>Animé par Alain Dumas</p> <p>Avec Josée Boudreault Jean-Claude Gélinas Jean-Thomas Jobin Denis Levasseur Sébastien Bourgault</p>
--	--	--	--

**Soirées d'humour au Théâtre Granada à 20 h**

**Soirée d'ouverture**  
Couche-Tard 5\$

**Mercredi 7 juillet**  
Une soirée originale qui donnera le ton au festival avec du rire, des performances acrobatiques, de la musique et bien plus!

Julien Tremblay

Jean-Marie Corbell  
Dorice Simon  
Louise et Anne  
Philippe Bond  
Les Parfaits inconnus  
Mathieu Gaudreault  
Glamour Puss  
et plusieurs surprises...

15 \$

**Vendredi 9 juillet**  
UN SPECTACLE DIVERSE PAR LE HASARD: HUMOUR, CHAMBRON ET INVITÉS SURPRISES!

Avec Julie Caron • Martin Rozon  
Dominic Paquet • Kra'Z'Noize  
Yannick Lacroix • Adam Desmarais

15 \$

**Samedi 10 juillet**  
Avec Séric, Claude Desjardins, Alexandre Bégin, François Rioux, Rémi Bellerive, Émilie Ouellette, Julien Laurault et Érika Leclair-Marceau  
Mise en scène: Daniel Leblanc

15 \$

**Artistes de rue dès 18 h**  
Du jeudi au dimanche

Jongleurs, clowns, acrobates, mimes, musiciens, comédiens et autres performeurs prendront d'assaut le centre-ville et déambuleront parmi les festivaliers.

Sur la rue Wellington Sud préparez-vous à de l'inattendu, du rire et des émotions fortes. Les prestations des artistes de rue plairont assurément à tous les publics.

**La tournée Sans retenue**  
école nationale de l'humour  
15 \$

**Samedi 10 juillet**  
Avec Séric, Claude Desjardins, Alexandre Bégin, François Rioux, Rémi Bellerive, Émilie Ouellette, Julien Laurault et Érika Leclair-Marceau  
Mise en scène: Daniel Leblanc

15 \$

Reservez vos places au (819) 822-2102  
Les billets sont aussi en vente au Vieux Clocher de Sherbrooke, au 1590, rue Galt Ouest  
Vous pouvez aussi vous procurer vos billets au guichet du Théâtre Granada

Logos: Sherbrooke, Centre-ville, GRANADA, Pelletier, RAMADA, 101, La Tribune, Radio-Canada, TQS, Coca-Cola, R.C.C. Sherbrooke, ScèneB.

**De l'information au divertissement**  
**La Tribune**  
 vous accompagne au quotidien.

**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



**Votre horoscope**

- du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
**CANCER**  
 Un mardi plus indéci, qui pourrait vous placer sur la limite entre deux options ou deux tendances. En fait, les luttes peuvent être extrêmement serrées aujourd'hui, et il s'en faudra de peu pour faire pencher la balance d'un côté ou de l'autre. Une intervention de votre part pourrait donc avoir un impact décisif du moment qu'elle sera bien intentionnée.
- du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
**LION**  
 Les voyages, les déplacements et toutes choses qui concernent l'étranger vous souriront. Des événements heureux pourraient survenir dans des lieux que vous visitez pour la première fois, ou encore qui ne vous sont pas familiers. Des personnes bien intentionnées peuvent émettre des suggestions; mais au fond de vous-même, vous saurez si vous devez les mettre en application.
- du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
**VIERGE**  
 La visite de la Lune dans votre Signe opposé, les Poissons, favorisera le dialogue et la communication. Agissez spontanément; vos gestes et vos intentions devraient être bien interprétés par votre entourage. De nouvelles unions ou associations peuvent lier vos vies personnelle et professionnelle. Et si quelqu'un s'impatiente, ce ne sera pas votre problème.
- du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
**BALANCE**  
 Les aspects planétaires de ce jour vous permettront d'exploiter facilement votre plein potentiel. Vos efforts ne devraient pas passer inaperçus, et une personne qui occupe un poste important remarquera vos aptitudes et votre attitude positive. Gardez le sourire et ne laissez pas quelqu'un d'autre s'approprier le mérite pour le travail que vous avez effectué.
- du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
**SCORPION**  
 De petits compromis faciliteraient la réalisation de vos ambitions, du moment que vous demeurez fidèle à vos convictions. Les collaborations pourront être plus saluaires que les projets solitaires, mais choisissez vous-même vos associés. Une circonstance inattendue pourrait vous mettre en présence d'un cercle d'individus qui vous aideront sur le plan professionnel.
- du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
**SAGITTAIRE**  
 La visite de la Lune au carré de votre Signe, en Poissons, pourrait vous donner l'impression que l'on vous met constamment des bâtons dans les roues. Si l'évolution de vos projets s'en trouve ralentie, dites-vous qu'il s'agit d'un mal pour un bien. Patientez un peu; dès que la Lune entrera dans un autre Signe de Feu, vos affaires progresseront rapidement et sans embûches.
- du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
**CAPRICORNE**  
 Un petit effort devant lequel vous reculez entraînerait pourtant d'heureuses conséquences. Vous devriez passer à l'action sans tarder afin de vous en débarrasser. Vous n'aurez rien à redouter et les résultats ne devraient pas vous décevoir. Par ailleurs, votre insistance ne contribuerait qu'à éloigner l'autre. En ce mardi, adoptez donc une attitude plus détachée.
- du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
**VERSEAU**  
 La présence de Mercure dans votre Signe complémentaire, le Lion, accentuera vos capacités d'apprentissage. Le moment est idéal pour approfondir des connaissances qui peuvent vous ouvrir des portes et élargir vos horizons. Vous pourrez même développer une relation enrichissante avec une personne qui partage ces intérêts et qui a le goût d'apprendre.
- du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
**POISSONS**  
 Tandis que la Lune parcourt votre Signe, les modifications apportées à votre routine seront sûrement saluaires. Vous pourriez découvrir de nouvelles opportunités par le biais d'expériences inhabituelles. Alors aujourd'hui tenez-vous en dehors des sentiers battus. Une personne pourrait même manifester l'envie de faire votre connaissance; donnez-lui une chance!
- du 21 MARS au 20 AVRIL**  
**BÉLIER**  
 Il serait préférable de vous contenter de ce que vous pouvez avoir dans l'immédiat que de le laisser passer en espérant obtenir mieux ultérieurement. Ceci ne veut pas dire que votre sort ne s'améliorera pas, mais plutôt que le meilleur moment pour être heureux est toujours le présent. Quelqu'un pourrait d'ailleurs vous faire part d'une information qui vous rassurera.
- du 21 AVRIL au 20 MAI**  
**TAUREAU**  
 Si vous ne perdez pas votre objectif de vue, votre patience et votre persévérance seront récompensées. La régularité de vos efforts rapportera des résultats plus satisfaisants que leur durée ou que leur intensité. En ce début de semaine, une explication sincère et cordiale vous apportera la paix d'esprit et vous permettra de demeurer en grâce auprès d'autrui.
- du 21 MAI au 21 JUIN**  
**GÉMEAUX**  
 La visite de la Lune au carré de votre Signe, en Poissons, pourrait vous inciter à accorder votre priorité aux mauvaises choses. Vous auriez avantage à faire passer vos besoins avant vos envies. La quête de plaisir déchainée ne mène pas forcément au bonheur. C'est dans les choses simples qui se trouvent à votre portée que vous pourrez trouver un maximum de satisfaction.

**Éphémérides**

C'est le 6 juillet 2004.

2000 - À Berlin, le parlement adopte une loi d'indemnisation des victimes du travail forcé, sous le régime nazi.

1989 - Un terroriste palestinien précipite un autobus dans un ravin, près de Jérusalem, tuant 14 personnes.

1988 - En mer du Nord, l'explosion de la plateforme Piper Alpha, propriété d'Occidental Petroleum, fait 167 morts. - À Ottawa, adoption d'une loi renforçant le bilinguisme dans les services gouvernementaux.

1987 - Les gouvernements d'Ottawa et de Victoria s'entendent pour convertir en parc la portion sud des îles de la Reine Charlotte.

1979 - Le dictateur Anastasio Somoza, du Nicaragua, lance un millier d'hommes à l'assaut de Masaya tenue par des sandinistes; ceux-ci le chasseront quand même du pouvoir.

1975 - Un grélon de 249 grammes est pesé près de Wetaskiwin, en Alberta.

1965 - Début d'une grève de 850 détaillants d'essence du Québec.

1964 - Le Nyassaland devient indépendant, sous le nom de Malawi, et membre du Commonwealth britannique.

1961 - Robert Thompson devient chef du parti Crédit social du Canada.

1957 - L'Américaine Althea Gibson est la première personne noire à gagner au tennis à Wimbledon; son compatriote Arthur Ashe en fera autant côté masculin, en 1975.

1944 - Le chapiteau du cirque Barnum & Bailey, à Hartford, au Connecticut, prend feu et 169 personnes périssent.

1933 - Au Comiskey Park, de Chicago, la ligue Américaine bat la Nationale 4-2 au premier match des étoiles du baseball.

1919 - Première traversée de l'Atlantique par un dirigeable, britannique.

1917 - À Ottawa, le gouvernement Borden fait adopter sa loi de conscription militaire. - Des troupes arabes commandées par T. E. Lawrence prennent le port d'Aqaba aux Turcs ottomans.

1915 - Un accident à la fabrique Canadian Explosives Ltd, de Beloeil, fait 15 morts.

1913 - Naissance de l'as pilote de chasse canadien Howie Cleveland, à Vancouver. Il a la particularité d'avoir remporté dix victoires aux commandes d'un bimoteur Mosquito.

1885 - Louis Pasteur réussit son premier test de vaccin, l'inoculant à un enfant qui avait été mordu par un chien enragé.

1827 - Signature du traité de Londres, par lequel la Russie, la France et la Grande-Bretagne reconnaissent l'autonomie de la Grèce et imposent une trêve à l'Empire ottoman.

1809 - Les armées de Napoléon battent les Autrichiens, à Wagram.

Ils sont nés un 6 juillet:

L'actrice américaine Janet Leigh, née Morrison (1927)

Tenzin Gyatso, le dalaï lama, à Takster, au Tibet (1935)

L'actrice française Nathalie Baye (1951)

Ils nous ont quittés un 6 juillet:

2002: Le cinéaste John Frankenheimer qui a entre autres réalisé le film "Seven days in May" (1930).

1999: le compositeur espagnol Joaquín Rodrigo (1902)

1973: le chef d'orchestre Otto Klemperer (1885)

1971: le trompettiste Louis Armstrong, dit Satchmo (1900)

1962: l'écrivain américain William Faulkner (1897)

1952: Louis-Alexandre Taschereau, premier ministre du Québec (1867)

1893: l'écrivain français Guy de Maupassant (1850)

Citation du jour:

"Je n'oublie jamais un visage mais, dans votre cas, je vais faire une exception."  
 (Groucho Marx)

**Le mot perdu**

LE THEATRE - Un mot de 8 lettres

B	R	E	C	H	T	I	M	S	D	L	O	G	U	H
E	I	N	O	R	R	A	C	S	O	R	T	I	E	A
E	V	I	E	M	S	I	L	A	R	U	T	A	N	R
P	I	C	C	O	L	I	N	R	N	T	C	I	E	D
M	K	A	N	N	E	R	G	A	T	D	T	B	Y	
A	R	R	U	E	S	S	I	G	E	R	O	J	A	S
R	N	E	N	B	C	O	U	R	A	N	I	I	K	O
A	E	N	O	L	O	I	A	J	E	N	U	E	N	L
I	R	A	E	I	G	N	E	Y	G	L	T	E	E	E
S	E	R	D	N	E	A	D	X	M	C	I	A	I	I
S	A	D	O	U	D	I	I	C	H	E	L	F	L	L
A	H	L	J	A	R	R	R	P	T	C	I	E	A	B
G	R	I	M	E	R	A	U	E	P	R	T	V	T	A
A	E	O	P	H	U	L	S	O	E	A	E	X	I	T
N	V	A	I	L	L	A	N	D	N	F	O	R	D	Y

- |         |           |             |           |
|---------|-----------|-------------|-----------|
| ACTE    | FARCE     | ITALIEN     | RIDEAU    |
| ADAMOV  | FEERIE    | JARDIN      | ROJAS     |
| ANTOINE | FEVAL     | JEU         | SAGAN     |
| APPIA   | FILER     | JINGXI      | SCARRON   |
| AYME    | FORD      | KIVI        | SKETCH    |
| BATY    | GATTI     | MARAIS      | SOLEIL    |
| BENE    | GOLDSMITH | NATURALISME | SORTIE    |
| BLIN    | GRASS     | ODEON       | UTILITE   |
| BOND    | GREEN     | OPHULS      | VAILLAND  |
| BRECHT  | GRIMER    | PICCOLI     | VERHAEREN |
| COUR    | GUIGNOL   | RACINE      |           |
| DRUON   | HARDY     | RAMPE       |           |
| DURAS   | HUGO      | REGISSEUR   |           |
| EXIT    | INGENUE   | RENARD      |           |

Solution du dernier problème : **RECORD**

6 juillet 2004

No 635

**Les mots croisés**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

6 juillet 2004

No 641

**HORIZONTALEMENT**

- 1 Mauvais restaurant - Fonction exercée par quelqu'un.
- 2 Dont les cheveux sont en désordre - Difficulté.
- 3 Croche - Titre dans l'Empire ottoman.
- 4 Action de sélectionner - Portent sur les nerfs.
- 5 Parfait - Firmament.
- 6 Largeur d'une étoffe - Ensemble des générations futures.
- 7 Grande facilité de parole - On parle souvent d'elle.
- 8 Herbe couverte de poils - A été fondée par Michel Debré en 1945 - Ajout fait à une lettre.
- 9 Qui manquent de vivacité - Titre de noblesse le plus élevé.
- 10 Dans l'alphabet grec - Traverse le lac de Thoue - Succède au printemps.
- 11 Mince et de haute taille - Se dit d'une variété de prune.
- 12 Villa de Tivoli - Pain eucharistique.

les - Moitié du domino marquée d'un seul point.

- 4 Passage dans une rivière - Léni-fiant.
- 5 Un des cadeaux des Rois Mages - Discours à la louange de quelqu'un - Se dit au tennis.
- 6 Possessif - Un des points collatéraux - Pacage.
- 7 Mettre à exécution - Interjection.
- 8 Se dit d'un jour de congé - Dit non.
- 9 Incroyables.
- 10 Action illégale - A cours en Australie.
- 11 Au diable vauvert - Écrit à la machine - Symbole chimique.
- 12 Dans un titre universitaire - Moins que la moitié - Carabosse, Morgane ou Mélusine.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	C	E	S	S	A	M	M	E	N	T
2	M	A	U	V	A	I	S	E	N	O	E	
3	P	I	R	E	O	T	R	A	N	T	E	
4	A	V	E	N	T	U	R	E	R			
5	R	E	T	A	X	E	A	M	E	R		
6	T	A	R	C	S	A	L	I				
7	I	S	O	E	T	E	C	L	E	R	C	
8	A	I	R	I	L	O	T	E	E	H		
9	L	E	T	A	L	N	E	G	O	C	E	
10	I	C	E	B	E	R	G					
11	T	L	A	P	L	I	E	N	B			
12	E	E	S	T	I	E	R	R	A	T	A	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Suite des annonces classées de la page C-5

150 PERSONNEL DEMANDE 150 PERSONNEL DEMANDE 150 PERSONNEL DEMANDE

SUBWAY Gérants demandés / Gérantes demandées

164 MEUBLES ET ELECTROMENAGERS

262 ASTROLOGIE

308 GARDERIES GARDIENNAGE

166 ENTREPOSAGE DE MEUBLES

264 ESCORTES

316 TRANSPORT

168 ORDINATEURS

SenSation

318 PAYSAGISTES

169 PHOTOGRAPHIE

Aphrodisiaque

320 SERVICES DIVERS

180 ARTICLES DE SPORTS

A Fleur de Peau

320 SERVICES DIVERS

184 PISCINES, SPAS

FANTASIE

330 OCCASION D'AFFAIRES

198 BOIS ET EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

DISCRETION

340 SERVICES FINANCIERS

210 TRACTEURS

SEDUCTION

350 SANTÉ

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

NATACHA, conversation

352 SOINS THERAPEUTIQUES

222 JARDINAGE, HAIES, PAYSAGEMENT

266 MESSAGES

ANNE LEMIEUX

240 MARCHÉS AUX PUCES

266 MESSAGES

AVIS LEGAUX

244 DIVERS A VENDRE

266 MESSAGES

AVIS LEGAUX

246 RENCONTRES AMITIE

266 RENCONTRES AMITIE

AVIS LEGAUX

Nécrologie



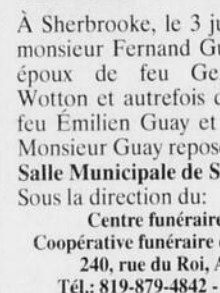
ZAHRA Marie-Claire Bachand 1928-2004

À l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le 2 juillet 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Marie-Claire Bachand, épouse de José Zahra, demeurant à Granby. Madame Zahra repose aux: Jardins Funéraires Bessette 997, des Colomnes (angle St-Jude N), Granby

Heures de visite: Jour des funérailles, à compter de midi. La célébration de la Parole aura lieu mardi 6 juillet 2004, à 14 h en la chapelle du salon. Suivie de la mise en place au Columbarium Les Jardins Funéraires Bessette.

Outre son époux, madame Zahra laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Diane Brisebois); Michel (Hélène Tétrault); Lise, ainsi que Gabriel Sicotte (Sonia Graveline); elle était également la mère de feu Jean-Pierre; ses petits-enfants: Kim (Rosemary Rodrigue); Jean-Philippe (Sonia Houle); Jean-Sébastien (Cynthia Bahan); Catherine (Pierre Langlois); Marie-Christine, Jean-François, Evelyne, Nicolas, Olivier; un arrière-petit-fils: Thomas; son frère: Jean-Marie (Rachel Champoux); sa belle-soeur: Fatima Zahra; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier de Granby, pour les bons soins prodigués à madame Marie-Claire Zahra. En guise de sympathie, des dons à la: SOCIÉTÉ D'ARTHRITE seraient grandement appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon.



GUAY Fernand

À Sherbrooke, le 3 juillet 2004, est décédé monsieur Fernand Guay, à l'âge de 78 ans, époux de feu Germaine Pruneau de Wotton et autrefois de St-Adrien et fils de feu Emilien Guay et de feu Aglaé Richer. Monsieur Guay repose à la: Salle Municipale de St-Adrien de Ham

Centre funéraire Nouvel Horizon Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos 240, rue du Roi, Asbestos (Québec) Tél.: 819-879-4842 - Téléc.: 819-879-7582 Sans frais: 888-871-4842



MASSÉ Louisa (Blais) 1908-2004

À CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 18 juin 2004, à l'âge de 96 ans et 3 mois, est décédée madame Louise Blais, épouse de feu Henri Massé, demeurant à la Résidence Haut-Bois de Rock Forest. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la: Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872

Une messe commémorative en présence des cendres sera célébrée le MERCREDI 7 juillet 2004, à 14 h, en l'église St-Antoine, 104, rue Queen à Lennoxville. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant les funérailles pour recevoir les condoléances des parents et amis. Madame Louise Blais Massé laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Michel Bourassa), Pierre H. (Hélène Patenaude), sa belle-fille: Céline Patenaude (feu Richard Massé), Normand, Mireille (Christian Bélanger); ses petits-enfants: Christine, Andrée-Anne, François, Philippe, Caroline, Charles-Antoine, Isabelle, Patrice, Véronique, Vincent, Iléana, Xavier ainsi que ses 19 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Cécile Blais Fortier, Marielle Blais Asselin, Jacqueline Blais Rao; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Haut-Bois de Rock Forest pour les bons soins prodigués à madame Blais Massé.

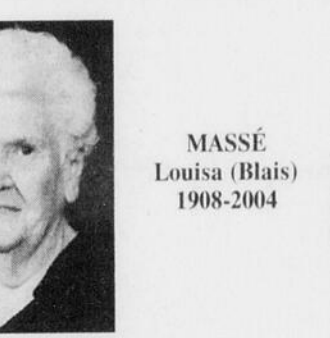


VALLÉE Géraldine Perreault (1919-2004)

À la Résidence Haut-Bois, le 4 juillet 2004, est décédée madame Géraldine Perreault, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Mozart Vallée, demeurant à Rock-Forest. La famille sera présente à la: Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872

pour recevoir les condoléances des parents et amis, MARDI 6 juillet 2004, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 30. Le service religieux, en présence des cendres, sera célébré mercredi 7 juillet 2004, à 11 h en l'église St-Charles Garnier. Madame Perreault Vallée laisse dans le deuil ses 2 filles: Charlotte Vallée et Karolyn Vallée; ses petits-enfants: Nathalie Le Prohon (Stéphane Boisvert); Dominik Le Prohon, Victor Stevens (Christiana); Karolyn Wray; ses arrière-petits-enfants: Frédérique, Charles, Catherine, Natalie, Jacqueline, Erik; ses sœurs: Viviane Beaulieu, Claire Gosselin, Mariette Stélicie et Jocelyne Duff (Jimmy); elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier Christiane Lapointe, propriétaire de la Résidence Haut-Bois pour les bons soins qu'elle et son équipe ont apportés avec amour et dévouement. En guise de sympathie des dons à: LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9, seraient grandement appréciés par la famille.



RICHARD Sr Marie-Jeanne

À Sherbrooke, le 5 juillet 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Soeur Marie-Jeanne Richard, en religion Soeur Saint-Alfred, demeurant à Sherbrooke. Soeur Marie-Jeanne repose au: "Salon de la Communauté des Petites Sœurs de la Sainte-Famille" 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) sous la direction de la: Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872



À Sherbrooke, le 5 juillet 2004, à l'âge de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi le 7 juillet de 9h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 7 juillet 2004 à 11h00 en l'église St-Boniface.

Outre son époux, madame Paradis laisse dans le deuil ses enfants Yves (Joanne Berthold), Lucie, Manon (Alain Hénault), Josée et Dany (Kathy Kelso). Ses petits-enfants Julie, Véronique, Maxime, Emilie, Alexandre, Sébastien, Samuel, Tania, Mylène, Marilyne, Yannick, Olivier, Audrey, Marie-Ève et Frédéric. Sa mère Antoinette Leblanc Paradis, son frère Marcel (Françoise Gaulin), sa soeur Louise (Denis Lagueux), sa belle-mère Marie-Berthe Simoneau Bouffard (feu Henri), sa belle-soeur Louise Helmer (feu Yvon Paradis). Ses beaux-frères et belles-sœurs Fernand (Juliette Caron), Madeleine (Paul-Émile Leblanc), Simone, Raoul (Ghislaine Caron), Lucien (Lorraine Caron), Denise (André Grenier), Lucille, Gisèle, Rolande, Marcel (Marie-Claire), Maurice et Diane.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Paradis Bouffard.

Une approche humaine COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE depuis 1974 565-7646

In mémoriam BOUFFARD (Mme Gisèle) 69 ans, Sherbrooke BRETON-Laverdure (Emmanuel) 16 ans, Magog BRIERE (M. Léo-Paul) 80 ans, St-Edwidge GAULIN (Mme Céline) 51 ans, Fleurimont GUAY (M. Fernand) 78 ans, Wotton HUBERDEAULT (M. Gérard) 75 ans, Wickham LAROCHE (M. Ronald S.) 77 ans, Sawyerville LEMIEUX (Mme Marie-Louise) 85 ans, Coaticook LEROY (Mme Noëlle) 58 ans, Rock-Forest MASSE (Mme Louisa) 96 ans, Rock-Forest PERREAULT (Mme Géraldine) 85 ans, Rock-Forest RICHARD (Sr Marie-Jeanne) 88 ans, Sherbrooke TURCOTTE (Mme Gisèle) 81 ans, Cookshire VALLERAND (M. Louis) 74 ans, Lac-Drolet ZAHRA (Mme Marie-Claire) 76 ans, Chambly

Sherbrooke-Vie Une assurance-vie pour l'essentiel 569-2538



GAULIN Céline (Roy) (1953 - 2004)

À la suite d'une longue maladie, au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 4 juillet 2004, est décédée madame Céline Roy, à l'âge de 51 ans, épouse de François Gaulin, demeurant à Fleurimont. La famille vous accueillera à la: Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872

Heures de visite: MERCREDI, 7 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h. Le service religieux sera célébré le jeudi 8 juillet 2004, à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de la Protection. Outre son époux, madame Gaulin laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (François Robert); Karl; sa mère: Jeannette Webster (feu Gaston Roy); son frère: Guy (Rita Béliveau); sa sœur: Rita (André Gaulin); ses beaux-parents: Wilfrid et Laure Hélène Gaulin; ses beaux-frères, belles-sœurs: Thérèse Grenier (Gérard); Françoise Grenier (Michel); Rosemarie Gaulin (Windell); Denis Gaulin (Claudette); Maurice Gaulin (Nicole); Monique Gaulin (Marcel); Camille Gaulin (Nicole); elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis.



BOUFFARD Gisèle (Paradis) (1934 - 2004)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 3 juillet 2004, est décédée Madame Gisèle Paradis, à l'âge de 69 ans, épouse de Lionel Bouffard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la: Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872

Heures de visite MARDI le 6 juillet de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi le 7 juillet de 9h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 7 juillet 2004 à 11h00 en l'église St-Boniface. Outre son époux, madame Paradis laisse dans le deuil ses enfants Yves (Joanne Berthold), Lucie, Manon (Alain Hénault), Josée et Dany (Kathy Kelso). Ses petits-enfants Julie, Véronique, Maxime, Emilie, Alexandre, Sébastien, Samuel, Tania, Mylène, Marilyne, Yannick, Olivier, Audrey, Marie-Ève et Frédéric. Sa mère Antoinette Leblanc Paradis, son frère Marcel (Françoise Gaulin), sa soeur Louise (Denis Lagueux), sa belle-mère Marie-Berthe Simoneau Bouffard (feu Henri), sa belle-soeur Louise Helmer (feu Yvon Paradis). Ses beaux-frères et belles-sœurs Fernand (Juliette Caron), Madeleine (Paul-Émile Leblanc), Simone, Raoul (Ghislaine Caron), Lucien (Lorraine Caron), Denise (André Grenier), Lucille, Gisèle, Rolande, Marcel (Marie-Claire), Maurice et Diane.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Paradis Bouffard.

ENCOURAGEONS LE DIALOGUE ENTRE FUMEURS ET NON-FUMEURS!

BRIGADE ABAT-TABAC

LE TABAGISME EST UN PROBLÈME COLLECTIF, À NOUS DE LE RÉGLER!

Association pulmonaire du Québec

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse dans LaTribune

Abonnez-vous 564-5466 1-800-567-6955 Interurbain

NOUS SOMMES LA... Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

REGION DE L'ESTRIE

AVIS LEGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ville de Cookshire-Eaton

ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT DES CHEMINS D'HIVER APPEL D'OFFRES

La Ville de Cookshire-Eaton demande des soumissions pour l'ouverture et l'entretien des chemins d'hiver des chemins de l'arrondissement Newport pour une période de trois ans (saison 2004-2005, saison 2005-2006 et saison 2006-2007).

« SOUMISSIONS CHEMINS D'HIVER NEWPORT »

Les soumissions seront ouvertes le même jour, en public, à l'hôtel de ville à 11 h 05. La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Donné à Cookshire-Eaton ce 6 juillet 2004. Le directeur général / secrétaire-trésorier André Croisetière, o. m. a.

# Nécrologie



**BRETON-Laverdure Emmanuel**

À Magog, le 2 juillet 2004, est décédé Emmanuel Breton Laverdure, à l'âge de 16 ans, fils de Gilles Laverdure et de Lynne Breton, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, jeudi 8 juillet 2004, à 11 h à l'église St-Patrice.

Outre ses parents, Emmanuel laisse dans le deuil sa sœur: Eliane Breton Laverdure; ses grands-parents: M. Mme André Laverdure; M. Mme Jean-Marie Breton; ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION J.E.V.L., 120, 11e avenue nord, Sherbrooke Qc, J1E 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.



**TURCOTTE Gisèle (Bolduc)**

A son domicile, le 3 juillet 2004, est décédée Madame Gisèle Bolduc, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Bruno Turcotte, demeurant à Cookshire. Madame Bolduc repose à la:

Résidence Funéraires Cass  
50, rue Craig, Cookshire, Qc.  
Tél.: 819-564-1750  
Robert Redden, dir.  
Caroline Beaugrand, dir.

Heures de visite LUNDI le 5 juillet de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00. Jour des funérailles de 13h00 jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles mardi le 6 juillet 2004 à 14h00 en l'église catholique St-Camille Cookshire. Inhumation au cimetière catholique de Cookshire.

Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants Yvon (Louise Nadeau), Hugues, Luc (Micheline Bouchard), Marc (Claude Lalonde), feu Guy, Ginette (Gabriel Roy), Francine (Pascal Bourque), feu Jean-Yves, Paul André (Tiana Rafidy), ses petits-enfants Martin [(Martine Tardif), Christian, François Turcotte, Catherine Bouchard, Rachel Bouchard, Gabriel Longpré, Marie Charline Longpré, Clara Hakizimana, Marie Andrée P. Roy, Maude P. Roy, Sara Bourque, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC 2630 rue King Ouest, Bureau 150, Sherbrooke J1J 2H1 seraient appréciés.



**LEMIEUX Marie-Louise (Couture)**

À Coaticook, le 4 juillet 2004, est décédée madame Marie-Louise Couture, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Yvon Lemieux, demeurant à Coaticook. Madame Couture Lemieux repose au:

Centre funéraire Coopératif région Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068  
Jenny Charbonneau, directrice générale  
Courriel: cfcc@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, lundi 8 juillet 2004, à 11 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Hector (Hélène); Yvette (Yvon); Micheline (Lucien); Michel (Pauline); Jocelyne (Yvon); ses petits-enfants: René, Nathalie, Lyne, Yves, Sylvie, Bernard Richard, Josée; ses dix arrière-petits-enfants; son frère: Valère; sa sœur: Marie-Laure; de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



**BRIÈRE Léo-Paul**

Au C.S.S.S.C., le 4 juillet 2004, est décédé monsieur Léo-Paul Brière, à l'âge de 80 ans, époux de Lucille Daigle, demeurant à St-Edwidge. Monsieur Brière repose à la:

Résidence funéraire  
Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronfils.com  
www.charronfils.com

Heures de visite, jour des funérailles de 10h00 jusqu'au départ du salon à 13h30. Funérailles mardi le 6 juillet 2004 à 14h00 en l'église Ste-Edwidge. Inhumation au cimetière Ste-Edwidge à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Brière laisse dans le deuil ses enfants Carmen (Pierre), Jean-Paul (Josée), Robert (Pauline), Richard (Sylvie), Ghislaine (Serge), Alain (Doreen), Lucie (Richard), Sylvie, Sébastien (Lyne), Stéphane (Nathalie), Éric (Annick). Il était aussi le père de feu Marie. Ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs Cécile (Léon), Gisèle (feu Wilfred), Floriane (André), Germaine (feu Gérard), Pierrette (Steve), Florian (Jeannine), Pierre (Denise), Guy (Hélène). Il était aussi le frère de feu Yvonne, feu Lucienne, feu Lionel, feu Roland, feu Claude, feu Carmen et feu Lucien. Ses beaux-frères et belles-sœurs, Pauline (Roger), Rita. Il était aussi le beau-frère de feu Léo (feu Claudette), feu Cécile (Jean-Guy), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du centre de santé de Coaticook pour les bons soins.



**LEROY Noëlle (Havard)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 29 juin 2004, est décédée madame Noëlle Havard Leroy, à l'âge de 58 ans, épouse de Bernard Leroy, demeurant à Rock Forest. Afin de respecter les dernières volontés de madame Havard, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Qc)  
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Les funérailles seront célébrées le VENDREDI 9 juillet 2004, à 14 h 30, en l'église St-Roch de Rock Forest. Outre son époux, madame Havard laisse dans le deuil son fils: Fabrice (Marie Desharnais), ses petits-enfants: Nathan et Amaël; sa mère: Suzanne Gandon; ses frères et sœurs: Monique, Jean, Suzanne, Hervé, Elisabeth, Paul ainsi que leur conjoint(e); sa belle-mère: Lucienne Leroy; ses beaux-frères et belles-sœurs: Guy, Daniel, Jocelyne ainsi que leur conjoint(e); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

# Le maire de Québec quitte

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Après presque 16 ans passés à la mairie de Québec, Jean-Paul L'Allier, a annoncé hier qu'il ne sollicitera pas un nouveau mandat aux élections de novembre 2005.

«Je préfère partir au moment où je me sens en bonne santé, politiquement. Je ne veux pas attendre que l'on me pousse dehors. C'est une coquetterie de ma part», a expliqué, non sans émotion, M. L'Allier, au cours d'une conférence de presse à l'Hôtel de ville de Québec.

En réflexion depuis six mois sur son avenir politique, le maire L'Allier, élu sans interruption depuis 1989, en est venu à la conclusion «qu'il est temps de passer le relais».

«Il n'y a pas une raison unique, il y a une foule de facteurs, a-t-il dit. Avec ma femme, ma famille, mes proches, j'avais envie de faire en sorte que le moment où je quitte la politique soit un moment positif pour mon équipe, la population et pour la ville. Ce n'est pas un moment triste.»

Au terme de son quatrième mandat, l'an prochain, M. L'Allier passera à l'histoire comme étant le maire qui a occupé

ses fonctions le plus longtemps dans l'histoire de la ville de Québec.

«J'aurais eu l'énergie nécessaire pour un cinquième mandat, (mais) j'ai vu faire M. Chrétien (Jean Chrétien) et je ne veux pas faire la même chose que lui», a mentionné, blagueur, celui qui aura 66 ans le mois prochain.

D'ici son départ, le maire entend consacrer toutes ses énergies à «bâtir» la ville nouvelle, issue de la fusion de 11 municipalités.

«Je ne suis pas en demi-vacances ou en demi-départ, a-t-il assuré. Je vais continuer, minute par minute, à construire cette ville (...).»

# Déversement d'huile dans la rivière Magog Pavage Dujour excave son réservoir pour vérifier la source



**Daniel Forgues**

daniel.forgues@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Pointée du doigt depuis jeudi dernier pour un déversement d'huile dans la rivière Magog, secteur Rock Forest, la firme Pavage Dujour ne prend pas les choses à la légère et a entrepris d'importants travaux pour sortir de terre son réservoir d'huile à chauffage.

La directrice générale de l'entreprise, Denise Marquis, indique que des travaux d'excavation ont été entrepris dès hier matin près de l'édifice réservé à l'entreposage des pièces et sous lequel on trouve le réservoir de l'huile à chauffage.

«On ne sait pas encore si nous sommes responsables de ce déversement d'huile, mais on ne prend pas de chance, nous sommes consciencieux», dit-elle.

Dans un premier temps, on a creusé devant l'édifice pour atteindre un tuyau d'évacuation et vérifier s'il s'y déversait de l'huile.

Plus tôt dans la journée, les employés de Pavage Dujour ont commencé à vider les étagères de l'édifice de la rue DeLaPlante en vue des travaux majeurs destinés à sortir de terre le réservoir d'huile à chauffage.

Ce matin, croit-on, l'entreprise devrait être en mesure de briser le plancher de ciment pour atteindre le fameux réservoir.

Rappelons que, jeudi dernier, un cycliste a repéré un déversement d'huile à partir d'un égout pluvial donnant sur la rivière Magog, tout juste à côté du boule-



Imacom

Les employés de l'entreprise Pavage Dujour ont entrepris des travaux d'excavation hier matin pour tenter de déterminer si le déversement d'huile dans la rivière Magog ne provenait pas d'un réservoir d'huile à chauffage enfoui sous l'un de leurs bâtiments.

vard Université.

Un inspecteur d'Urgence Environnement a été dépêché sur les lieux pour colmater la sortie de cet égout pluvial et chercher la source du déversement. Depuis, la sortie de l'égout est toujours filtrée pour retenir l'huile qui s'y échappe.

Dès jeudi, Urgence-Environnement a déterminé qu'aucune résidence du secteur n'était à l'origine de ce déversement d'huile et plusieurs voisins pointaient déjà l'entreprise Pavage Dujour.

La directrice générale de l'entreprise a clairement indiqué qu'il ne pourrait s'agir d'une négligence si jamais on prouvait que ce déversement provenait de son réservoir d'huile à chauffage.

«Si la fuite provient de notre réservoir, on va prendre nos responsabilités», dit-elle.

Hier matin, un inspecteur d'Urgence Environnement était sur place pour surveiller les travaux et ce dernier se rend régulièrement dans le secteur pour vérifier l'effet des tissus absorbants posés à l'égout pluvial pour retenir l'huile qui en sort.

Impossible, toutefois, d'obtenir des commentaires officiels d'Urgence Environnement, personne ne retournant les nombreux appels placés auprès du ministère à Sherbrooke. Impossible également de connaître la quantité d'huile qui a pu atteindre la rivière avant que l'on ne découvre le déversement.

# À l'ombre pour avoir menacé de mort son ex-conjointe



**René-Charles Quirion**

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Déjà soumis à des conditions de remise en liberté pour une affaire de violence conjugale, Yves Bachand, 41 ans, a passé la fin de

semaine, puis la nuit d'hier à l'ombre en raison d'une affaire de menaces de mort et d'agression armée sur son ex-conjointe qui s'est déroulée dans la nuit de vendredi à samedi à Waterville.

L'homme de 41 ans a comparu, hier, au palais de justice de Sherbrooke pour répondre à des accusations de menaces de mort, d'agression armée et de bris d'engagement. Il sera de retour devant le juge ce matin pour son enquête en cautionnement.

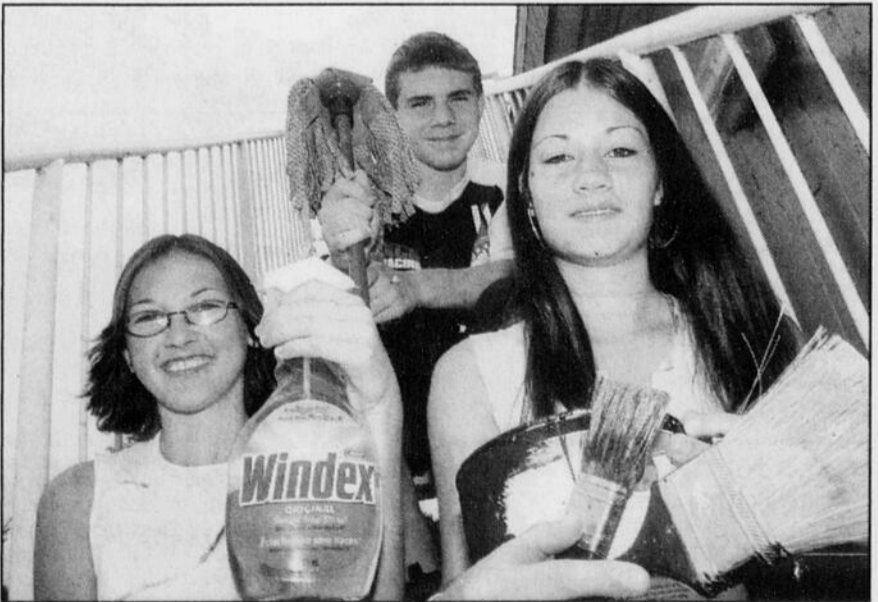
Bachand, qui ne devait pas revoir son ex-conjointe, a fait fi des conditions im-

posées par le juge et s'est présenté à son domicile en pleine nuit samedi vers 3 h.

«Il était intoxiqué. Il a proféré des menaces de mort avec un couteau. La victime a réussi à prendre la fuite et s'est réfugiée chez un voisin d'où elle a contacté les policiers», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Les policiers de la SQ se sont présentés chez la femme et ont arrêté l'homme qui n'a pas offert de résistance.

# Les jeunes se mettent au boulot



Imacom Jessica Garneau

Motivés et décidés, Nikki Brodeur, Guillaume Boulianne et Lysanne Lanthier n'attendent plus que le coup de téléphone qui les fera travailler. Déjà, ils sont grandement impliqués dans l'organisation de leur Coopérative jeunesse de service.



**Geneviève Simard-Tozzi**

genevieve.simard-tozzi@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

À la recherche de quelqu'un pour faire les menus travaux cet été? Les travaux de peinture ou la tonte du gazon ne sont pas dans les priorités du jour? Les membres des deux Coopératives jeunesse de services (CJS) «Sher-ado» de Sherbrooke sont prêts à offrir leurs services en prenant pinceaux, balais et râteliers.

Une trentaine de jeunes de 14 à 17 ans sont divisés en deux coopératives, l'une pour le secteur Rock Forest et l'autre pour le secteur du centre-ville. «Nous voulons montrer que les jeunes sont capables de faire d'autres choses que de traîner dans les parcs», a souligné hier Olivier Roy, membre de la CJS Centre-ville lors de l'ouverture officielle des CJS.

Selon le coordonnateur Joey Bouffard, chaque groupe de jeunes doit lancer sa propre entreprise coopérative et faire en sorte d'avoir le plus de contrats possible. Les jeunes sont amenés à prendre leurs responsabilités tant pour la promotion que les finances de leur coopérative. Ils doivent aussi s'assurer de l'implication

et de la satisfaction de chacun des membres.

Trois comités ont été créés en ce sens. «Ça prend un rôle pour chaque personne», explique Claudia Turcotte, membre de la CJS de Rock-Forest.

Déjà quelques-uns ont ainsi commencé à faire des contrats. Nikki Brodeur, 15 ans, a animé sa première fête d'enfants et Lysanne Lanthier, 15 ans aussi, a tondue une pelouse pour la première fois de sa vie. «La coopérative, ça permet d'être sur le marché du travail et d'aider le monde», mentionne Nikki.

Et sa consœur de continuer: «On fait des nouveaux travaux. Et puis, ce qui m'a intéressée dans l'annonce que j'ai vue, c'est qu'on est notre propre boss.» Patron oui, mais elle s'empresse d'ajouter que c'est avant tout un travail de groupe où une belle atmosphère règne. «Pour l'instant, tout le monde s'entend bien.»

Ce sont donc là des jeunes décidés et débrouillards qui n'ont pas peur des défis. Et si l'argent de poche entre bien un peu en ligne de compte comme le mentionne Guillaume Boulianne, c'est bien davantage l'idée d'expérimenter et d'aider qui les ont poussés à s'aventurer.

L'an passé, les jeunes qui travaillaient pour la CJS du centre-ville ont terminé l'été avec plus de 400 \$ en poche chacun. C'était un peu moins pour la CJS Rock Forest, qui en était alors à sa première année d'existence.

Que ce soit pour tondre le gazon, garder des enfants, procéder à divers travaux extérieurs, ces jeunes coopérants sont prêts, en attente de contrats. Il est possible de les joindre pour le secteur centre-ville au 566-0234 poste 120 et pour le secteur Rock Forest au 580-1550.

À toutes les personnes éprouvées  
**LaTribune**  
offre ses plus sincères condoléances

Achetez les cartes de Noël de l'UNICEF  
et aidez les enfants du monde.



Fonds des Nations Unies pour l'enfance